

# 澳門樓宇按揭貸款申請表 (私人客戶專用)

# Macau Mortgage Loan Application Form (For Personal Customer)

致 :恒生銀行有限公司,澳門分行("貸款人") To :Hang Seng Bank Limited, Macau Branch (the "Lender")

請用正楷填寫並在適當方格內加上 " $\sqrt{\ }$ " 。 Please complete in BLOCK LETTERS and "  $\sqrt{\ }$ " where appropriate.

註:\* 如適用,請註明並需提供適當證明文件。

<b>■日期</b> (日/月/年)	
Date(DD/MM/YY)	

Note:* If applicable, please spec	rify and provide proper documentary proof.	Domer Information   Windows   Win				
A. 私人客戶資料 Person	al Customer Information					
10/(1)////		聯合申請人 Joint Applicant	聯合申請人 Joint Applicant			
身份 Capacity	□ 借款人 Borrower □ 業主 Chargor	□ 借款人 Borrower □ 業主 Chargor	□ 借款人 Borrower □ 業主 Chargor			
姓名(中文) Name (Chinese)						
姓名(英文/葡文) Name (English / Portugese)						
婚姻狀況 Marital Status						
與第一申請人/聯合申請人 之關係 Relationship with the First Applicant / Joint Applicant						
香港/澳門身份證或護照號碼 HK/Macau I.D. or Passport No.						
國籍 Nationality						
多重國籍 Multiple Nationality	是 Yes	是 Yes	是 Yes			
國籍2 (如有) Nationality 2 (if any)						
國籍 3 (如有) Nationality 3 (if any)						
出生日期 (日/月/年) Date of Birth (DD/MM/YY)						
教育程度 Education						
每月收入 Monthly Income		☐ HKD ☐ MOP	HKD MOP			
職業狀況 Employment Status	□ 全職 Full-time □ 兼職 Part-time □ 學生 Student □ 主婦 Housewife □ 自僱 Self-employed □ 退休人士 Retired □ 其他 X Others	□ 全職 Eull-time □ 兼職 Part-time □ 學生 Student □ 主婦 Housewife □ 自僱 Self-employed □ 退休人士 Retired □ 其他 X Others	□ 全職 Eull-time □ 兼職 Part-time □ 學生 Student □ 主婦 Housewife □ 自僱 Self-employed □ 退休人士 Retired □ 其他 X Others			
職業/行業 Occupation / Industry						
現時僱主名稱 Name of Present Employer						
受聘於 Since						

A. 私人客戶資料(續) Personal Customer Information (Cont.)

>> Macau Branch

Macau Branc

合計

Total

合計

Total

=303-R4(YX) 4-7 05/20 E

1. 關係申報(續) Relationship Declaration (Cont)

## 適用於借款人/業主及擔保人(續) Applicable to Borrower(s) / Chargor(s) and Guarantor(s) (Cont)

(必須填寫(i)及(ii) Both (i) & (ii) are compulsory)

(ii) 閣下是否為恒生、其分行、其附屬公司或其聯屬公司(不論在香港境內或境外,例如香港上海滙豐銀行有限公司),或恒生能對其行使控制的 其他實體的董事/僱員\*/控權人\*/小股東控權人\*?

Are you a director / employee\* / controller\* / minority shareholder controller\* of Hang Seng, its branches, subsidiaries or affiliates in Hong Kong or overseas (e.g. the Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited), or other entities over which Hang Seng is able to exert control?

申請人	申請人	申請人
Applicant 1	Applicant 2	Applicant 3
<ul> <li>○ 否,倘這些資料不再真實正確,本人同意儘速以書面通知恒生。</li> <li>No, and I agree to notify Hang Seng promptly in writing if this information is no longer true and correct.</li> </ul>	否,倘這些資料不再真實正確,本人同意儘 速以書面通知恒生。 No, and I agree to notify Hang Seng promptly in writing if this information is no longer true and correct.	否,倘這些資料不再真實正確,本人同意儘速以書面通知恒生。 No, and I agree to notify Hang Seng promptly in writing if this information is no longer true and correct.
☐ 是(請填上職員號碼):	是(請填上職員號碼):	□ 是(請填上職員號碼):
Yes (please state your staff number):	Yes (please state your staff number):	Yes (please state your staff number):
職員號碼:	職員號碼:	職員號碼:
Staff number:	Staff number:	Staff number:

本人(等)確認本人(等)已獲得以上提及的人士的同意提供其資料給恒生、其分行、其附屬公司及其聯屬公司以便恒生及其聯屬公司能遵守《銀行業(風險承擔限度)規則》(香港法律第155S章)。

I/We confirm that I/we have obtained consent from the individuals listed above for the provision of their information to Hang Seng, its branches, subsidiaries and affiliates for the purpose of enabling Hang Seng and its affiliates to comply with the Banking (Exposure Limits) Rules, (Cap 155S of the Laws of Hong Kong).

本人(等)授權(並代表以上提及的人士授權)恒生與恒生的分行、附屬公司及聯屬公司交換有關本人(等)/以上提及的人士及本人(等)/以上提及的人 士持有的融通的資料以便恒生及其聯屬公司能遵守《銀行業(風險承擔限度)規則》(香港法律第155S章)。

I/We hereby authorise (and authorise on behalf of the above persons) Hang Seng to exchange with Hang Seng's branches, subsidiaries and affiliates information relating to me /us/the above persons and the facilities granted to me/us/the above persons for the purpose of enabling Hang Seng and its affiliates to comply with the Banking (Exposure Limits) Rules, (Cap 155S of the Laws of Hong Kong).

\*備註:閣下可向恒生查詢有關定義及以上所提及機構的名單。

\*Remark: You may request from Hang Seng the definitions of these terms and a list of the abovementioned entities.

#### 2. 其他聲明 Other Declaration

## 以下將適用於私人客戶及擔保人 Below are applicable to Personal Customer(s) and Guarantor(s)

若本人(等)(i)現為或於過去12個月內為匯豐控股集團任何成員之董事,或(ii)現為匯豐控股集團任何成員之主要股東/行政總裁/僱員或任何該等董事/主要股東/行政總裁/僱員之親屬或受託人,本人(等)需以書面通知恒生銀行有限公司/恒生財務有限公司(個別及共同稱作「貸款人」)。若本人(等)/本人等任何一位現在或將來與(i)貸款人或其任何附屬公司之董事;或(ii)控制10%或以上貸款人股權之人士/公司有任何關連,本人(等)亦需即時通知恒生。貸款人需要該等資料以遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則。

I/We shall inform Hang Seng Bank Limited ("the Lender") in writing (i) if I/we am/are/was/were (within the past 12 months) a director of, or (ii) if I am/we are a substantial shareholder/chief executive/employee of, any member of the HSBC Group or a relative of or trustee for any such director/substantial shareholder/chief executive/employee. I/We shall also promptly inform the Lender if I am/we are/any of us are or become in any way connected with (i) a director of the Lender or any of its subsidiaries; or (ii) an entity controlling 10% or more of the shares in the Lender. The Lender requires the information to comply with the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited.

茲謹證明於本申請表格簽署日,本人(等)或本人(等)任職之澳門特別行政區("澳門特區")或香港特別行政區("香港特區")政府部門與貸款人並無任何公事來往,倘日後本人(等)或本人(等)任職之政府部門與貸款人有任何公事來往,本人(等)同意盡速以書面通知貸款人。

I/We confirm that, as of the date of this application form, I/we or the government department of the Macau Special Administrative Region ("Macau SAR") or the Hong Kong Special Administrative Region ("HKSAR") in which I/we am/are working have/has no official dealings with the Lender and I/we undertake to inform the Lender promptly in writing if I/we or the government department in which I/we am/are working will later become involved in any official dealings with the Lender.

申請人(等)及擔保人(等)(如適用)現有否向恒生銀行有限公司、恒生銀行集團之其他於澳門特區或香港特區的財務機構申請或獲批准任何貸款,又或是否已取得有關之貸款。如是者,請註明貸款詳情。

Have the applicant(s) and the guarantor(s) (if applicable) either applied for or been approved of any loan, the drawndown of which has been made, whether from Hang Seng Bank Limited, other companies within the Hang Seng Bank group or any other financial institutions in the Macau SAR or the HKSAR. If yes, please provide details of the loan.

	§ No
--	------

本人(等)現謹申請是項貸款。本人(等)證實本申請表所述之資料全屬正確並授權貸款人以任何其認為適當之途徑以確證該等資料之真確性及與 有關方面交換資料。

If we hereby apply for the loan particularised in this application form. If we confirm that the information provided in this application form is true and correct and hereby authorised the Lender to communicate and to exchange such information with whatever sources the Lender may consider appropriate for the purpose of verifying the same.

## F. 聲明(續) Declaration (Cont)

## 2. 其他聲明(續) Other Declaration (Cont)

本人(等)同意無論本貸款申請獲貸款人批准與否,任何申請/手續/估值費用均不會退還。

I/We agree that any application/handling/valuation fee charged is non-refundable whether or not this loan application is approved by the Lender.

本人(等)知悉及同意貸款人可根據不時給予客戶及其他個別人士之結單、通函、通知、章則及條款內所載有關使用及披露個人資料的政策,持有、使用、處理及向指定人士披露本人(等)應貸款人之要求而提供或於本人(等)與貸款人之交易過程中所收集有關本人(等)之個人資料及其他資料(「該等資料」)作指定用途。本人(等)並承認及同意貸款人可將該等資料披露予任何債務追收代理、信貸資料服務機構或類似服務之提供者,或由彼等予以持有、使用及處理,以便核實該等資料或將該等資料提供予其他機構:(a)作為信貸或其他方面之查核;及(b)協助彼等收取債務。同時,本人(等)確認及同意貸款人可將該等資料轉移至澳門特區或香港特區以外地方,並可將該等資料及其他關於本人(等)的個人資料及其他資料用於進行個人資料(私隱)條例所界定的核對程序,及提供與本人(等)有關之銀行證明書或信貸諮詢用途。

I/We acknowledge and agree that all personal data and information relating to me/us which are provided by me/us at the request of the Lender or collected in the course of dealings between me/us and the Lender (the "Data") may be held, used, processed and disclosed by the Lender for such purposes and to such persons in accordance with the Lender's policies on use and disclosure of personal data as set out in statements, circulars, notices or terms and conditions made available by the Lender to customers and other individuals from time to time. I/We also acknowledge and agree that the Data may be disclosed to, or held, used, and processed by any debt collection agency, credit reference agency or similar service provider for the purpose of verifying such Data or enabling them to provide such Data to other institutions: (a) in order that they may carry out credit and other status checks; and (b) to assist them to collect debts. I/We further acknowledge and agree that the Lender may transfer the Data outside the Macau SAR or HKSAR, conduct matching procedures (as applicable according to the relevant laws and regulations) using the Data and such other personal data and information relating to me/us, and provide banker's or credit references in respect of me/us.

本人(等)同意當貸款人認為有需要或適當時,可將該等資料及有關貸款之資料或詳情轉給在澳門特區或香港特區境內或境外的任何服務供應商,以便該等供應商為貸款人進行資料處理或代表貸款人向客戶提供任何服務。若該等境外服務供應商所在地區的資料保障法例較為寬鬆,貸款人將要求該等服務供應商向貸款人作出與澳門特區或香港特區之資料保障法例相類同的保密承諾。貸款人將會繼續負責將該等資料,資料及詳情保密。

Where the Lender considers it necessary or appropriate, the Lender may transfer any such Data, data, details or information in relation to the loan to any service provider (whether situated in or outside the Macau SAR or the HKSAR) for the purpose of data processing or providing any service on behalf of the Lender to me/us. Where the service provider is situated outside the Macau SAR or the HKSAR in an area where there are less stringent data protection laws, the Lender will impose on the service provider confidentiality undertakings substantially similar to the requirements of the data protection laws in the Macau SAR or the HKSAR. In any event, the Lender will remain responsible for ensuring the confidentiality of such Data, data, details and information.

本人(等)證實上述各項資料均為屬實,且同意隨本申請書報送的資料複印件可供貸款人留存作為備查憑證。如資料失實或虛假,本人(等)願承擔相應的法律責任。

I/We hereby declare that the above information is correct and true and agree that copy(ies) of the information as attached to this application form may be retained by the Lender as records for verification in the future. Should the information be incorrect or false, I/we shall be liable for any legal liability arising therefrom.

本人(等)同意貸款人有絕對權利接納或拒絕本人(等)之申請,而毋須給予解釋。

I/We agree that Lender shall have the absolute right to accept or decline my/our application without giving any reason therefor.

本人(等)承諾及保證在取得貸款人貸款後,按時足額償還貸款本息。

I/We undertake and warrant that I/we shall duly repay the loan in full together with the interests thereof as agreed after receiving the loan from the Lender.

## 只適用於借款人 Applicable to Borrower(s) only

倘曾經或現時就本人(等)欠負貸款人之任何或所有債務而發出以貸款人為受益人之無限額擔保/第三方抵押,本人(等)同意貸款人可不時向擔保人/提供第三方抵押人士提供任何其向本人(等)提供之任何貸款/銀行融資/信貸安排之資料或詳情(包括任何有關本人(等)之個人資料),作為通知彼等根據有關擔保/第三方抵押下之法律責任。

In the case where a guarantee/third party security, unlimited in amount, has been or is presently issued in the Lender's favour in respect of any or all liabilities of me/us owed to the Lender, I/we agree that the Lender may from time to time provide the guarantor/provider of third party security with any data, details or information (including any Personal Data) relating to any loan/banking/credit facilities extended by the Lender to me/us for the purpose of notifying the guarantor/provider of third party security of the liabilities under the guarantee/third party security.

本人(等)亦証實本人(等)已徵得提供第三方抵押人士(如有)之同意於本申請表提供其有關資料。

I/We also confirm that I/we have obtained the consent of the provider of third party security, if any, to provide his/her information in this application form.

	申請人及聯名申請人(如適用)簽署 Signature(s) of Applicant(s) (if any)	擔保人及/或聯名擔保人簽署 Signature(s) of Guarantor(s)	
ınch	<b>X</b>	<b>X</b>	
u Bra	Date (DD/MM/YY) 見證人簽署	Date (DD/MM/YY) 見證人簽署	100
>> Macau	Witnessed by  X	Witnessed by  X	

	nk Use (風險評估 Loan Risk Asse	essment)				
澳門分行 Macau Br	anch	THAT IS AS THE				
治辦人員 Application made by		職員編號 Transaction	Staff I/D No.		聯絡電話 Contact Phone No.	
香港分行代辦(如適	用) Handled by Hong Kong Branch (if	applicable)				
代辦人員	<b></b>		職員編號			
Application handled	Referral from staff (if applicable)		Transaction Staff I/D No.			
轉介同事姓名	Treferral from staff (if applicable)	轉介同事職員	 員編號		轉介同事所屬行所	
Referred by other sta	aff	Referral Stat	ff I/D No.		Referral Branch No.	
OBS/ HUB Checking	CDS & K071/ K072/ K073	C35				
Confirmed the custo			ICCT / FCCRM (High Risk)	)	US Sanction	
CDS Class B Typ	pe 2 CDS Class B Typ	pe 3 H	IUB bad customer record		None of the abov	е
不良借貸紀錄 Bad R			Please specifiy			
M Record:	☐ 沒有 No ☐ 有 Ye	es, HK\$				
簽署貸款條件信地點	L/O Sign in: 律師樓 Solicitor		ranch			
	(請列出貸款人/擔保人之財務狀況,還款ion (Please state the repayment will, abil		al position of the harrower	s) and guara	entor(c)):	
Loan Necommendat	ion (Flease state the repayment will, abil	ity and imanci	al position of the borrower(	s) and guara	intor(s)).	
	計算貸款人/擔保人之還款/入息比率並連					
•	worksheet to access the repayment of t	he borrower(s	) & guarantor(s) and attach	to this appli	cation form)	
優惠 Privilege Offer						
貸款審批紀錄 Loan			<b> </b>			
買價 HK[ Purchase Price	) / MOP		估值費   Valuation Fee	P		
估值 HKD / MC	DP 日期(日/月/年)		估價公司名稱			
Valuation	Date(DD/MM/YY) 式估值) (Verbal / Formal Valuation)		Name of Valuer			
北いたで生物が百			   提早還款收費			年
Loan Approved HKD / MOP			Early Repayment Fee			year(s)
按揭成數 Loan Ratio	% (based on purchase price or ou whichever is lower)	ur valuation,	部份還款收費 Partial Repayment Fee			
還款/入息比率	% (attach DTI Calculation Sheet)		手續費			
DTI Ratio	(attach bit Galculation Gloci)		Handling Fee			
利率 Interest Rate	% (	)	律師樓 L/C Solicitor			
貸款期數			最長期數			
No. of Instalment			Max Allowable Instalmen	its		
具有實質收入證明 Concrete Income Pro	oof		火險投保額 Fire Insurance Amount			
不良借貸紀錄	────────────────────────────────────		優越理財客戶	□県、	Yes	
不民盲員紅球						
意見 Comments	意見 Comments					
	姓名			日期(日/月	/年)	
Recommended by	Name			Date (DD/M		
審批人員 姓名 Name 需加簽之條款 Special Concession				日期 (日/月		
				Date (DD/M	M/YY)	
			Lakker I C	-(-) (	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	
利率 Interest Rate		加簽項目 Concurred Iten	n(s) ( ) (	)( )( )(	)	
年期 Tenure			V		日期 (日/月/年)	
			X		Date (DD/MM/YY)	
年期       X       Da         Tenure       類於人息比率超逾 45%       加簽項目 Concurred Item(s) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )				)( )( )(	)	
			-		日期 (日/月/年)	
其他 Others			X		Date (DD/MM/YY)	